



Buy it for looks. Buy it for life.®



INS2223

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern

Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern

WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.MX

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

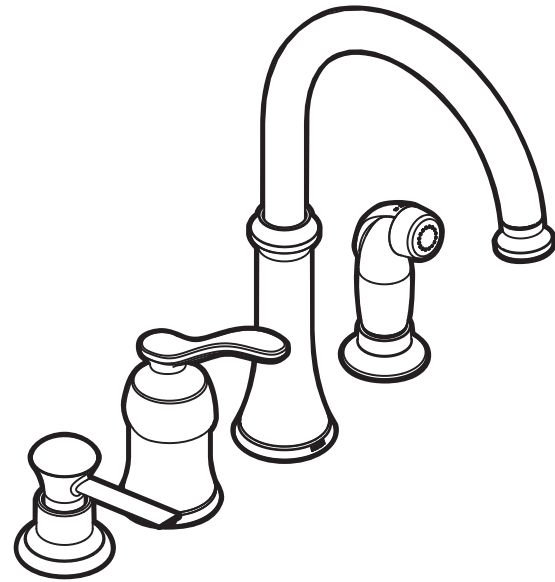
1-800-465-6130

Du lundi au vendredi:

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



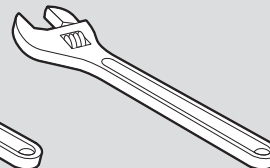
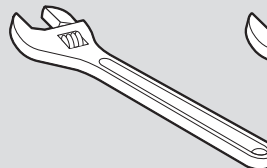
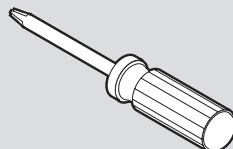
ONE HANDLE KITCHEN FAUCET

MEZCLADORA MONOMANDO PARA COCINA

ROBINET DE CUISINE À UNE POIGNÉE

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



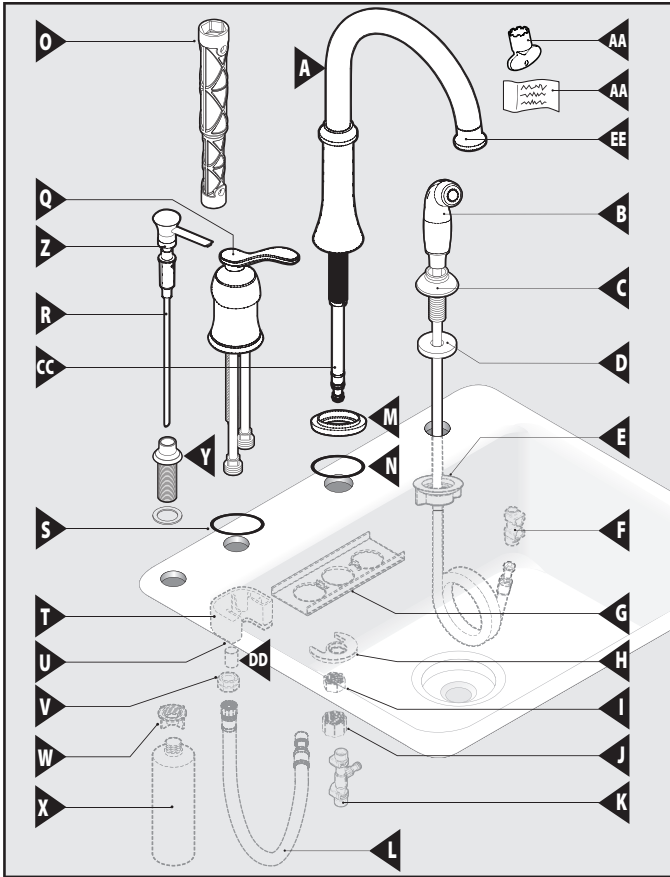
Sealant
Sellante
Mastic

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Parts List

- | | |
|---------------------------------|---|
| A. Spout Body | Q. Handle Assembly |
| B. Sidespray Assembly | R. Straw |
| C. Hose Guide | S. Handle Gasket |
| D. Hose Guide Gasket | T. Plastic Mounting Bracket |
| E. Mounting Nut | U. Metal Mounting Bracket |
| F. Quick Connect Adapter | V. Mounting Nut |
| G. Support Bracket | W. Mounting Nut |
| H. Mounting Bracket | X. Bottle |
| I. Mounting Nut | Y. Dispenser Base |
| J. Hose Protector | Z. Dispenser Pump |
| K. Diverter | AA. Aerator Tool (Select models) |
| L. Hose | BB. Product Identification Label |
| M. Spout Gasket Support | CC. Spout Hose |
| N. Spout Gasket | DD. Spacer Sleeve |
| O. Installation Tool | |

Lista de piezas

- | | |
|--|---|
| A. Cuerpo del Caño | Q. Mango Ensamblado |
| B. Rociador Ensamblado | R. Tubito |
| C. Brida de la Manguera | S. Empaque del Mango |
| D. Arandela de Manguera | T. Soporte Plástico de Montaje |
| E. Tuerca de Montaje | U. Soporte de Montaje de Metal |
| F. Adaptador de Conexión Rápida | V. Tuerca de Montaje |
| G. Soporte de Sujeción | W. Tuerca de Montaje |
| H. Soporte de Montaje | X. Botella |
| I. Tuerca de Montaje | Y. Base del Dosificador |
| J. Protector de la Manguera | Z. Dosificador de Bombeo |
| K. Distribuidor de Agua | AA. Accesorio Aireador (sólo en ciertos modelos) |
| L. Manguera | BB. Etiqueta de Identificación del Producto |
| M. Soporte del Empaque del Caño | CC. Manguera del Caño |
| N. Empaque del Caño | DD. Espaciador |
| O. Herramienta de Instalación | |

Liste des pièces

- | | |
|--|---|
| A. Corps du bec | Q. Assemblage de la poignée |
| B. Assemblage du rince-légumes | R. Tube |
| C. Guide-tuyau | S. Joint d'étanchéité de poignée |
| D. Joint d'étanchéité du guide-tuyau | T. Support de montage en plastique |
| E. Écrou de montage | U. Support de montage en métal |
| F. Adaptateur de raccord rapide | V. Écrou de montage |
| G. Support | W. Écrou de montage |
| H. Support de montage | X. Bouteille |
| I. Écrou de montage | Y. Base du distributeur |
| J. Protège-tuyau | Z. Pompe du distributeur |
| K. Inverseur | AA. Outil pour aérateur (certains modèles) |
| L. Tuyau | BB. Étiquette d'identification de produit |
| M. Support du joint d'étanchéité du bec | CC. Tuyau de bec |
| N. Joint d'étanchéité du bec | DD. Manchon d'entretoise |
| O. Outil d'installation | |

CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.

PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o demontar laválvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.

ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

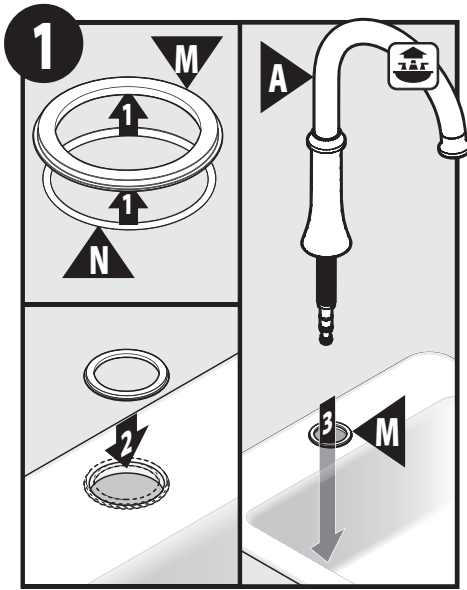
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes



Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier

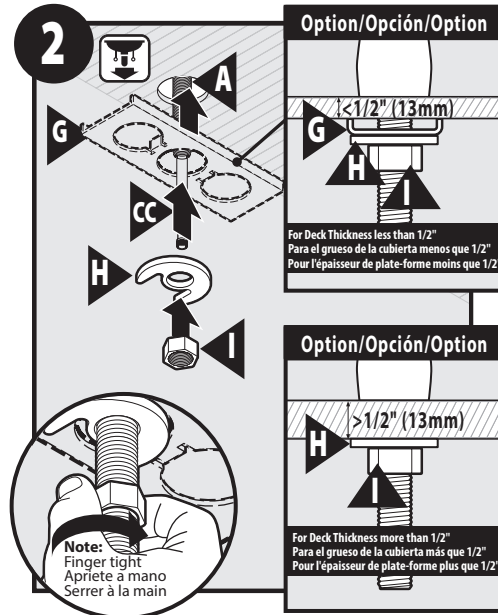
Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier



Place Spout Gasket (N) into Spout Gasket Support (M) and onto sink opening. Place Spout Body (A) onto Spout Gasket Support (M) and sink.

Coloque el Empaque del Caño (N) dentro del Soporte del Empaque del Caño (M) en el orificio del lavabo. Coloque el Cuerpo del Caño (A) en el Soporte del Empaque del Caño (M) del lavabo.

Insérer le joint d'étanchéité du bec (N) dans le support du joint d'étanchéité du bec (M) et dans l'ouverture de l'évier. Insérer le corps du bec (A) dans le support du joint d'étanchéité du bec (M) et l'évier.



For Thin Deck Installation

Slide the Support Bracket (G) over all hoses and the Mounting Bracket (H) over the Spout Hose (CC) and up the shank of the Faucet Body (A). Hand tighten the Mounting Nut (I) onto shank.

For Thick Deck Installation

Slide the Mounting Bracket (H) over the Spout Hose (CC) and up the shank of the Faucet Body (A). Hand tighten the Mounting Nut (I) onto shank.

Para instalación sobre cubierta delgada

Deslice la ménsula de soporte (G) sobre todas las mangueras y la ménsula de montaje (H) sobre la manguera del surtidor (CC) y hacia arriba por el tubo roscado del cuerpo de la mezcladora (A). Apriete a mano la tuerca de montaje (I) sobre el tubo roscado.

Para instalación sobre cubierta gruesa

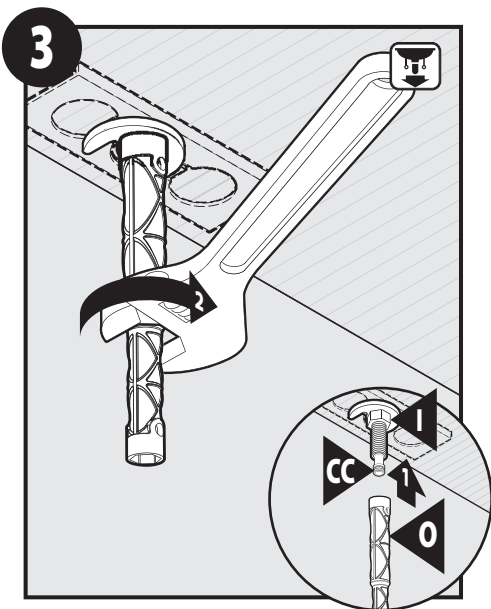
Deslice la ménsula de montaje (H) sobre la manguera del surtidor (CC) y hacia arriba por el tubo roscado del cuerpo de la mezcladora (A). Apriete a mano la tuerca de montaje (I) sobre el tubo roscado.

Pour installation sur un comptoir mince

Faire glisser le support (G) sur tous les tuyaux et le support de montage (H) sur le tuyau du bec (CC) et vers le haut sur la tige du corps de robinet (A). Serrer l'écrou de montage (I) à la main sur la tige.

Pour installation sur un comptoir épais

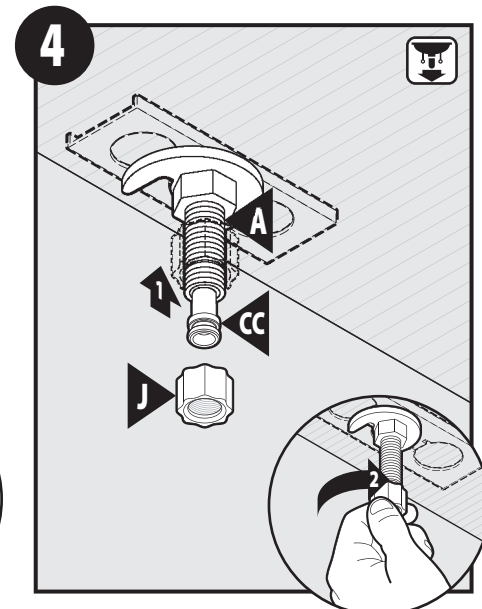
Faire glisser le support de montage (H) sur le tuyau du bec (CC), puis vers le haut sur la tige du corps de robinet (A). Serrer l'écrou de montage (I) à la main sur la tige.



Slide Installation Tool (O) over the Spout Hose (CC) and onto the Mounting Nut (I). Make final tightening of Mounting Nut (I) with Installation Tool (O).

Coloque la Herramienta de Instalación (O) sobre la Manguera del Caño (CC) y sujétela a la Tuerca de Montaje (I). Haga los ajustes finales de la Tuerca de Montaje (I) usando la Herramienta de Instalación (O).

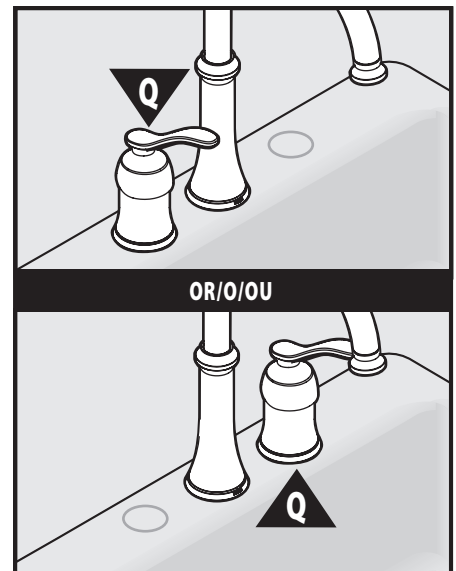
Faire glisser l'outil d'installation (O) sur le tuyau du bec (CC), puis sur l'écrou de montage (I). Serrer l'écrou de montage (I) une dernière fois avec l'outil d'installation (O).



Slide the Hose Protector (J) over the Spout Hose (CC) and thread onto the Spout Body (A). Hand Tighten the Hose Protector.

Ponga el Protector de la Manguera (J) sobre la Manguera del Caño (CC) y enrósquelo al Cuerpo del Caño (A). Ajuste a mano el Protector de Manguera.

Faire glisser le protège-tuyau (J) sur le tuyau du bec (CC) et visser sur le corps du bec (A). Serrer le protège-tuyau à la main.



Optional Handle Position

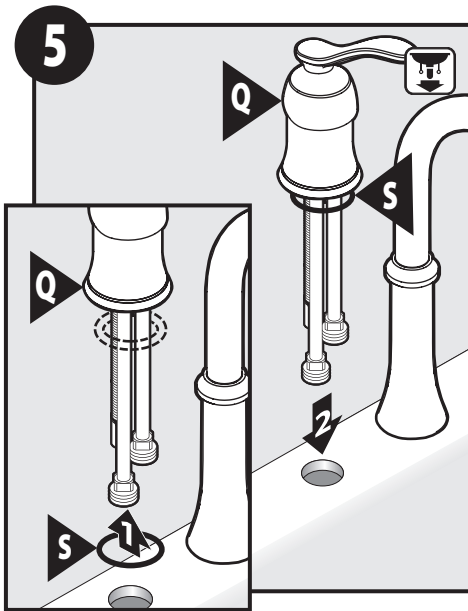
Handle Assembly (Q) may be placed on either side of the Spout.

Posición Opcional del Mango

El Mango Ensamblado (Q) puede estar ubicado en cualquier lado del Caño.

Position optionnelle de la poignée

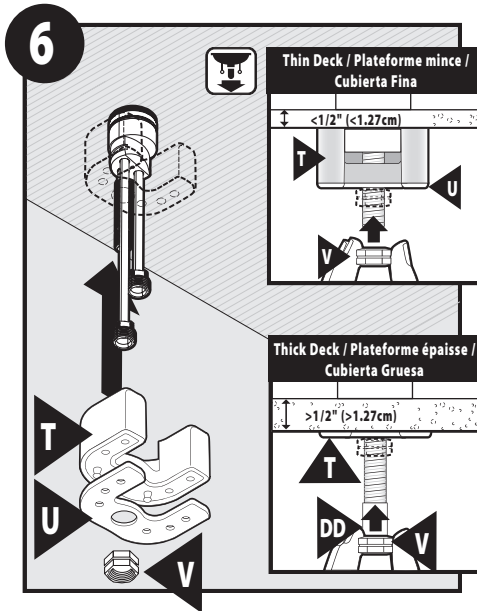
L'assemblage de la poignée (Q) peut être placé d'un côté ou de l'autre du bec.



Place Handle Gasket (S) onto base of Handle Assembly (Q) and insert into sink opening.

Coloque el Empaque del Mango (S) en la base del Mango Ensamblado (Q) e insértelo en el orificio del lavabo.

Placer le joint d'étanchéité de la poignée (S) sur la base de l'assemblage de la poignée (Q) et insérer le tout dans l'ouverture de l'évier.



Thin Deck – For sinks thinner than 1/2" use the Plastic Mounting Bracket (T) and the Metal Mounting Bracket (U). Hand-tighten the Mounting Nut (V).

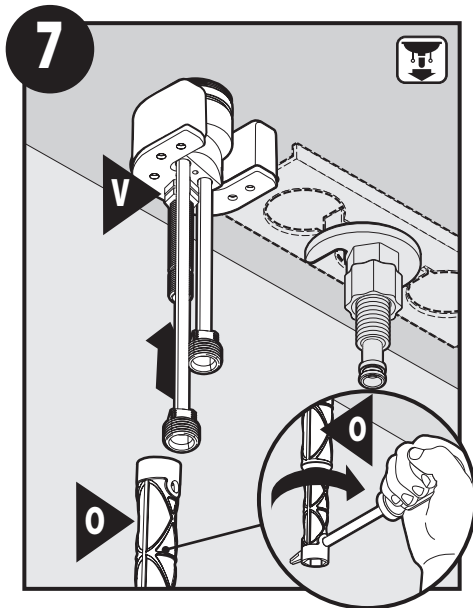
Thick Deck – For sinks thicker than 1/2" use the Metal Mounting Bracket (U) and Spacer Sleeve (DD). Discard the plastic Mounting Bracket (T). Hand-tighten the Mounting Nut (V).

Para Cubiertas Delgadas – Para lavabos menos delgados que 1/2" use el Soporte Plástico de Montaje (T) y el Soporte de Montaje de Metal (U). Apriete a mano la Tuerca de Montaje (V).

Para Cubiertas Gruesas – Para cubiertas mas gruesas que 1/2" use el Soporte de Montaje de Metal (U) y el Espaciador (DD). Deseche el Soporte Plástico de Montaje (T). Apriete a mano la Tuerca de Montaje (V).

Comptoir mince – Pour les comptoirs de moins de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de montage en plastique (T) et le support de montage en métal (U). Serrer à la main l'écrou de montage (V).

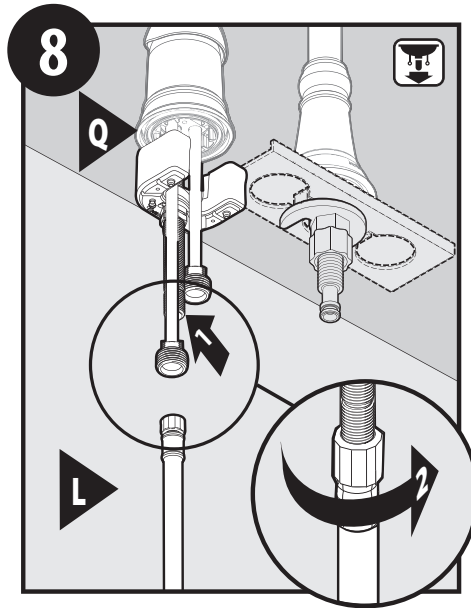
Comptoir épais – Pour les comptoirs de plus de 1,27 cm (1/2 po) d'épaisseur, utiliser le support de montage en métal (U) et le manchon d'entretoise (DD). Jeter le support de montage en plastique (T). Serrer à la main l'écrou de montage (V).



Tighten Mounting Nut (V) with Installation Tool (O). Make final tightening with screwdriver as illustrated.

Apriete la Tuerca de Montaje (V) con la Herramienta de Instalación (O). Haga los ajustes finales con un destornillador como se muestra en la gráfica.

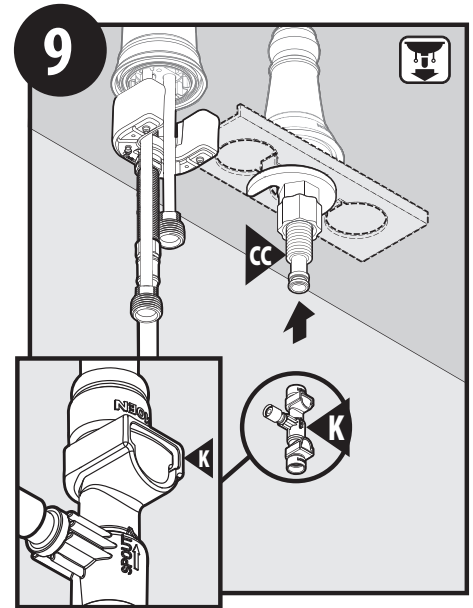
Serrer l'écrou de montage (V) avec l'outil d'installation (O). Serrer une dernière fois avec un tournevis, comme illustré.



Thread Hose (L) onto Handle Assembly (Q) and tighten with wrench.

Enrosque la Manguera (L) en el Mango Ensamblado (Q) y apriete con llave.

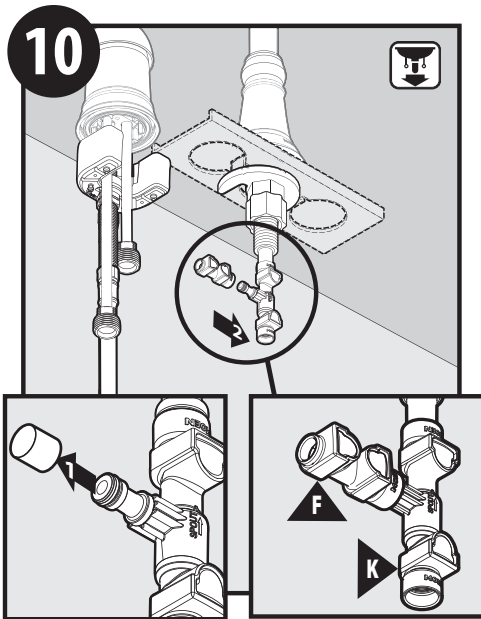
Visser le tuyau (L) sur l'assemblage de la poignée (Q) et serrer avec une clé.



The Diverter (K) is marked with an arrow pointing to the side for the spout connection. Insert this side onto the Spout Hose (CC). Push in as far as possible until a "click" is heard. Tug downward to test engagement.

El Distribuidor de Agua (K) está marcada con una flecha señalando el lado de la conexión del caño. Inserte este lado a la Manguera del Caño (CC). Presione tanto como sea posible hasta escuchar un "clik". Jale hacia abajo para probar si está asegurada.

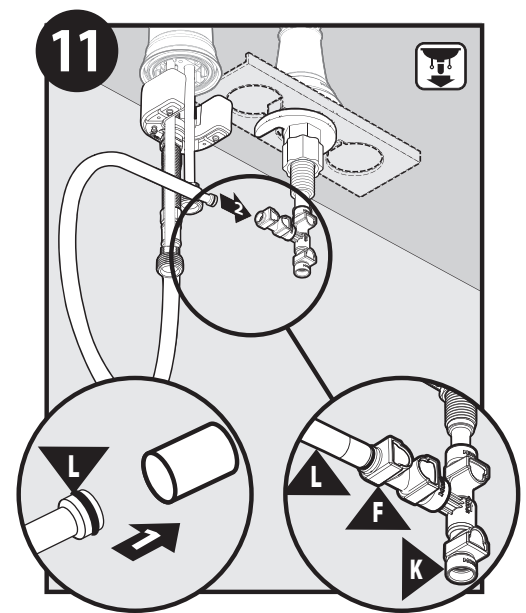
L'inverseur (K) est marqué d'une flèche indiquant le côté à utiliser pour le raccord du bec. Insérer ce côté dans le tuyau du bec (CC). Pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer vers le bas pour tester l'encastement.



Remove and discard protective sleeve on Diverter (K). Insert Quick Connect Adapter (F) onto Diverter (K) as shown. The Adapter will be found packaged with Sidespray. Push in as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.

Remueva la cubierta protectora del Distribuidor de Agua (K). Inserte el Adaptador de Conexión Rápida (F) en el Distribuidor de Agua (K) como se muestra en la gráfica. El Adaptador viene empacado con el Rociador. Presione tanto como sea posible hasta escuchar un "clic". Jale hacia abajo para probar si está asegurada.

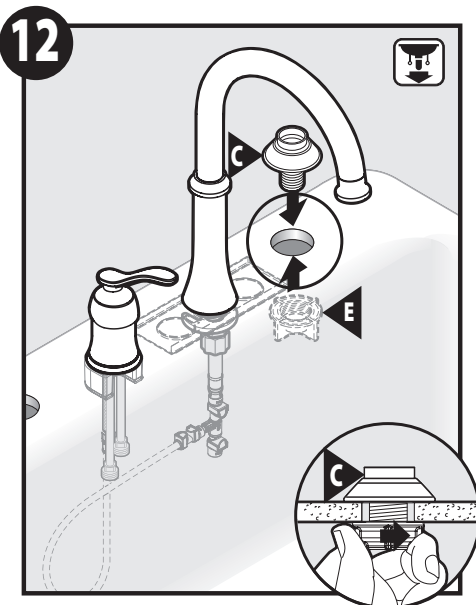
Enlever et jeter le manchon protecteur situé sur l'inverseur (K). Insérer l'adaptateur de raccord rapide (F) dans l'inverseur (K), comme illustré. L'adaptateur est emballé avec le rince-légumes. Pousser aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer pour tester l'engagement.



Remove protective cap from Hose (L) and discard. Insert Hose into Quick Connect Adapter (F) as shown. Push in as far as possible until a "click" is heard. Tug to test engagement.

Remueva la capa protectora de la Manguera (L) y deséchela. Inserte la Manguera en el Adaptador de Conexión Rápida (F) como se muestra en la gráfica. Presione tanto como sea posible hasta escuchar un "clic". Jale hacia abajo para probar si está asegurada.

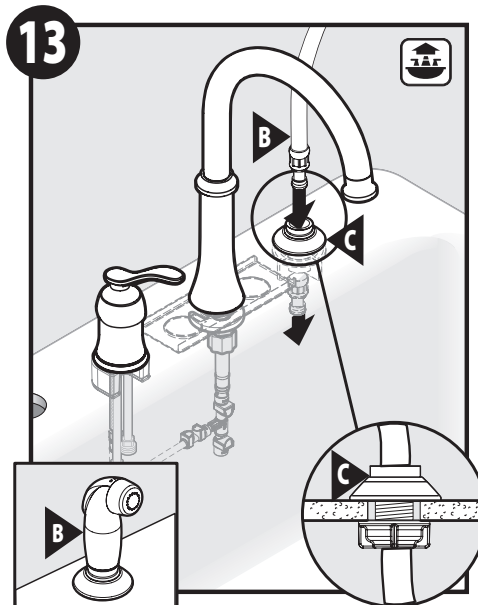
Retirer le capuchon protecteur du tuyau (L) et le jeter. Insérer le tuyau dans l'adaptateur de raccord rapide (F), comme illustré. Pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer pour tester l'engagement.



Insert Hose Guide (C) into opening. Underneath deck, thread Mounting Nut (E) onto Hose Guide (C) and hand tighten.

Inserte la Brida de la Manguera (C) en el orificio. Enrosque la Tuerca de Montaje (E) debajo de la cubierta en la Brida de la Manguera (C) y apriete a mano.

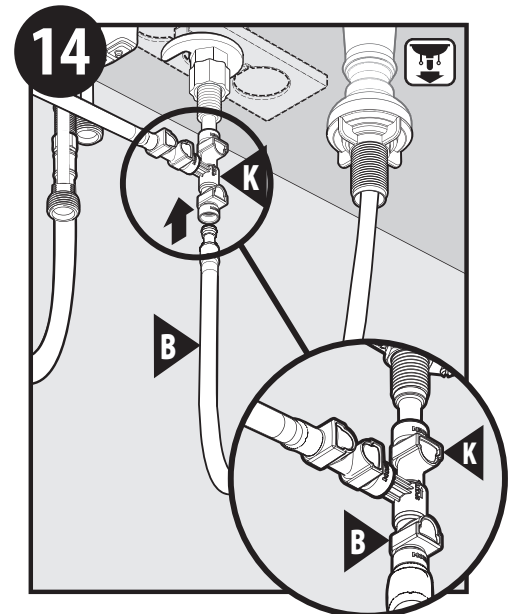
Insérer le guide-tuyau (C) dans l'ouverture. Sous le comptoir, visser l'écrou de montage (E) sur le guide-tuyau (C) et serrer à la main.



Insert Side Spray (B) into Hose Guide (C) until seated.

Inserte el Rociador (B) en la Brida de la Manguera (C) hasta que se asiente.

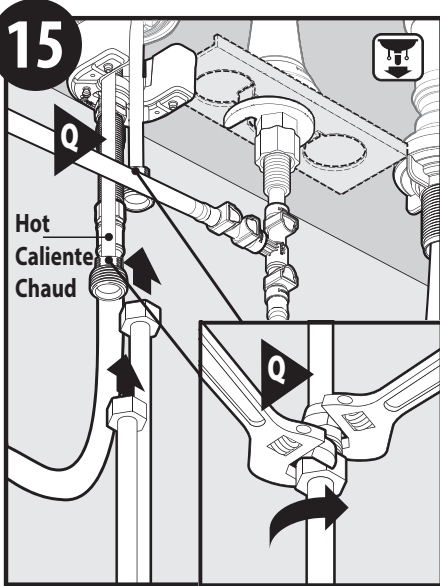
Insérer le rince-légumes latéral (B) dans le guide-tuyau (C) jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



Insert Side Spray (B) into Diverter (K) as shown. Push in as far as possible until a "click" is heard. Tug downward to test engagement.

Inserte el Rociador (B) en el Distribuidor de Agua (K) como se muestra en la gráfica. Presione tanto como sea posible hasta que escuche un "clic". Jale hacia abajo para probar si está asegurado.

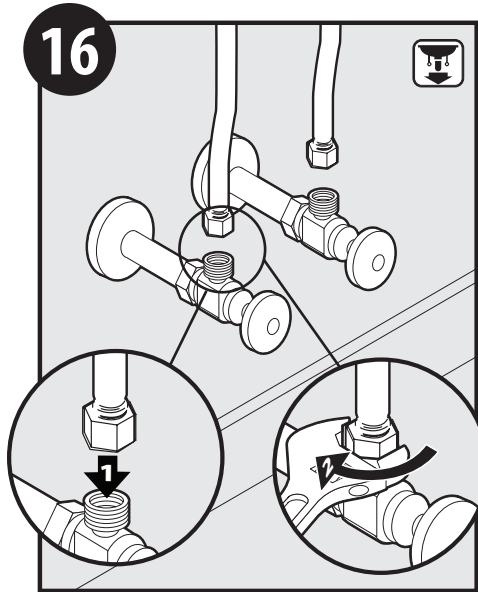
Insérer le rince-légumes latéral (B) dans l'inverseur (K), comme illustré. Pousser aussi loin que possible jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer vers le bas pour tester l'engagement.



Connect Flexible Supply Lines (not included) to Handle Assembly (Q) and tighten with wrench. Hot supply line is longer in length than cold.

Conecte las Líneas de Suministro de Flexible (no incluidas) al Mango Ensamblado (Q) y apriete con una llave. La línea que suministra agua caliente es más larga que la fría.

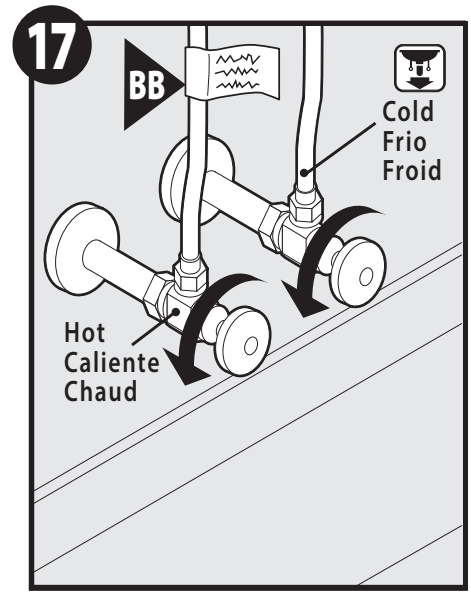
Raccorder les conduites d'alimentation en eau (non incluses) à l'assemblage de la poignée (Q) et serrer à l'aide d'une clé. La conduite en eau chaude est plus longue que celle de l'eau froide.



Attach other ends of flexible lines to shut off valves. Tighten with wrench.

Conecte las líneas flexible de las válvulas de cierre. Apriete con una llave.

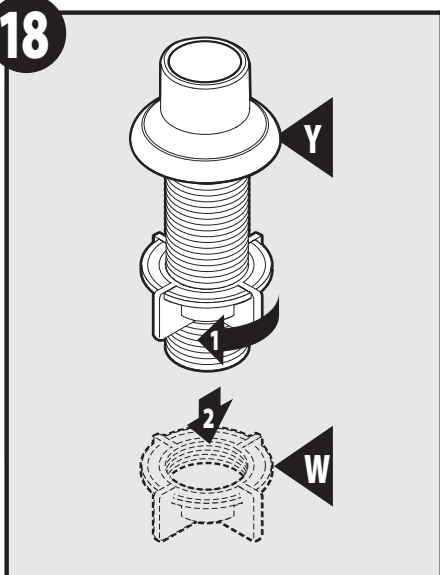
Raccorder les conduites flexibles sur les robinets d'arrêt. Serrer avec une clé.



Attach Product Identification Label (BB). Turn on water.

Pegue la Etiqueta de Identificación del Producto (BB). Abra las válvulas de agua.

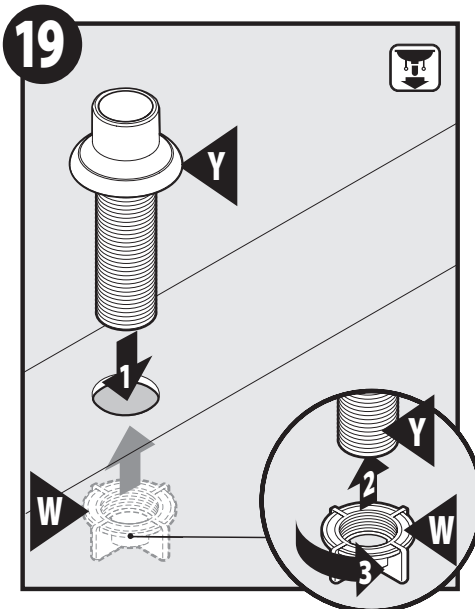
Attacher l'étiquette d'identification du produit (BB). Ouvrir l'alimentation en eau.



Remove Mounting Nut (W) from Dispenser Base (Y).

Remueva la Tuerca de Montaje (W) de la Base del Dosificador (Y).

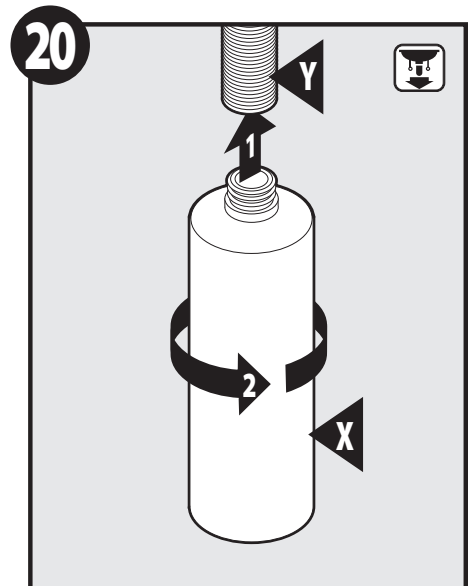
Retirer l'écrou de montage (W) de la base du distributeur (Y).



Install Dispenser Base (Y) into sink. Hand tighten Mounting Nut (W) to Dispenser Base.

Instale la Base del Dosificador (Y) en el lavabo. Apriete a mano la Tuerca de Montaje (W) a la Base del Dosificador.

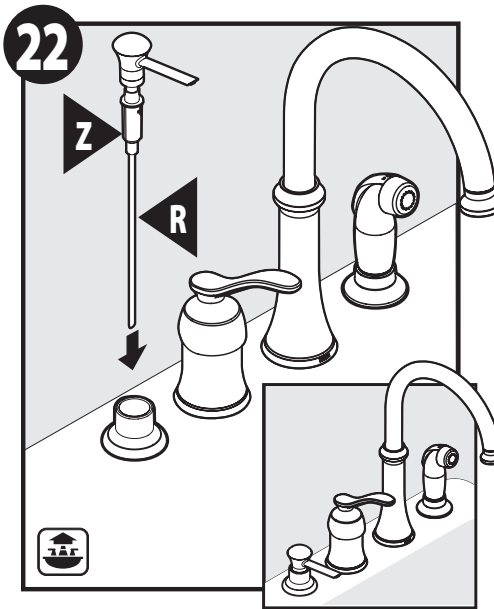
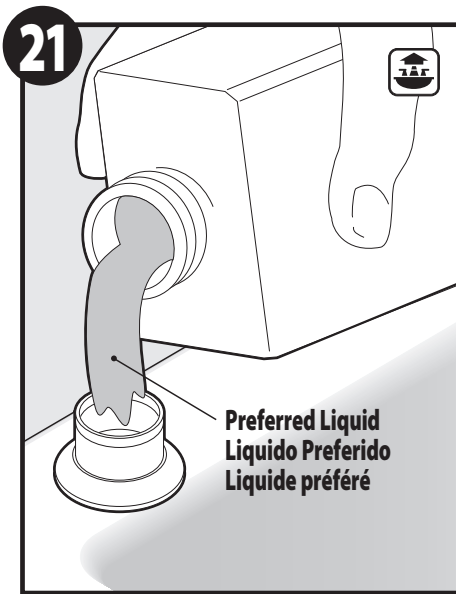
Insérer la base du distributeur (Y) dans l'évier. Serrer à la main l'écrou de montage (W) sur la base du distributeur.



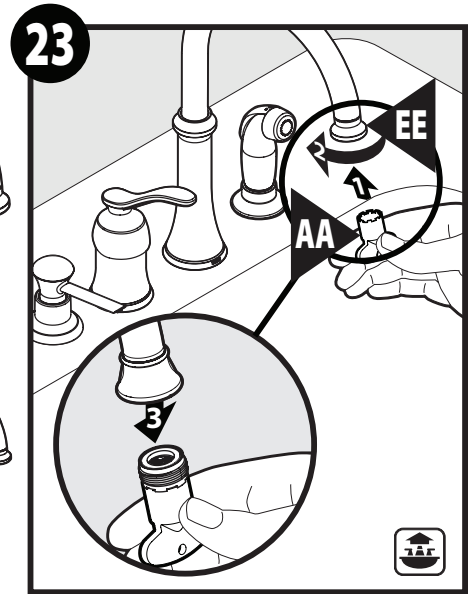
Hand tighten Bottle (X) to Dispenser Base (Y).

Apriete a mano la Botella (X) a la Base del Dosificador (Y).

Serrer à la main la bouteille (C) sur la base du distributeur (Y).



Install Dispenser Pump (Z) and Straw (R) as shown.
 Instale el Dosificador de Bombeo (Z) y el Tubito (R) como se muestra en la gráfica.
 Installer la pompe du distributeur à savon (Z) et le tube (R) comme illustré.



To flush debris from the plumbing system:

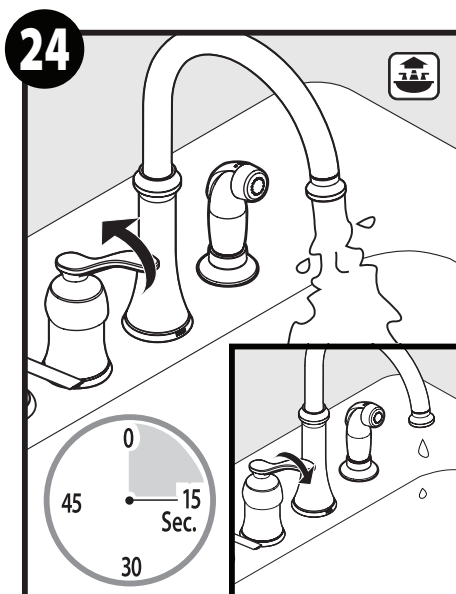
Remove the Aerator (EE) by unthreading by hand or by using the included Aerator Tool (AA) provided with select models.

Para limpiar los desechos del sistema de plomería:

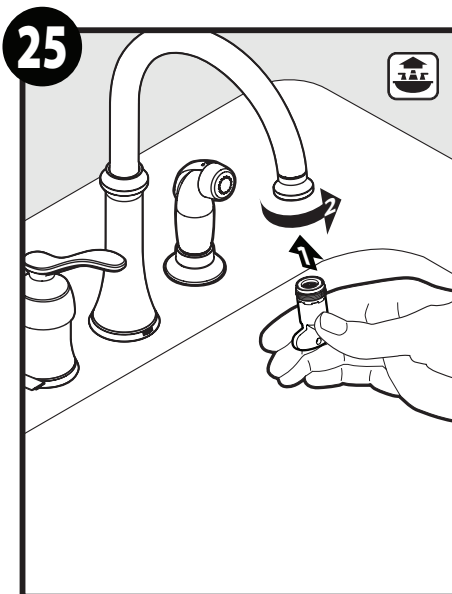
Remueva el Aireador (EE) desenroscando a mano o usando la Herramienta de Aireador (AA) incluido en ciertos modelos.

Pour évacuer les débris de la plomberie :

Retirer l'aérateur (EE) en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (AA) fourni avec certains modèles.



Run hot and cold water for 15 seconds.
 Deje correr agua caliente y fría por 15 segundos.
 Faire couler l'eau chaude et l'eau froide pendant 15 secondes.



Replace the Aerator (EE).
 Reemplace el Aireador (EE).
 Remplacer l'aérateur (EE).

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía" para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la «période de garantie» des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégorge durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1 800 465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.

 **MOEN**
Buy it for looks. Buy it for life.®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7

INS2223 - 12/13
©2013 Moen Incorporated